

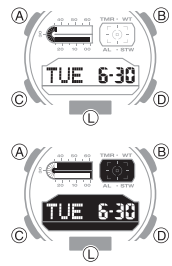
中文 (繁體)

感謝您選購卡西歐 (CASIO) 手錶。

為了使本手錶的使用壽命達到所設計的年數，務請詳細閱讀並遵守本說明書中的說明，尤其是“操作須知”及“用戶維護保養”各節中的資訊。

Ch

關於本說明書



- 按鈕以圖中所示的字母表示。
- 請注意，本說明書中的手錶插圖只起參考作用，手錶的實際外觀可能會與插圖中所示的有所不同。
- 手錶畫面的文字顯示有白底黑字及黑底白字兩種，依手錶的型號而不同。本說明書中的所有範例畫面均以白底黑字表示。
- 請注意，各特定型號手錶的顯示類型是固定的，不能改變。
- 畫面指示符的外觀(第 Ch-55 頁)依手錶的顯示類型而不同。

Ch-1

在使用手錶之前需要檢查的事情

1. 檢查居住城市及夏令時間 (DST) 設定。

使用“如何設定居住城市”一節(第 Ch-16 頁)中的操作配置居住城市及夏令時間設定。

重要！

- 正確的世界時間功能資料取決於計時功能中正確的居住城市、時間及日期設定。請確認您對這些設定的配置正確。

2. 設定現在時間。

- 請參閱“數字時間及日期的調整”一節(第 Ch-19 頁)。

現在手錶可以使用了。

Ch-2

目錄

關於本說明書 ..... Ch-1

在使用手錶之前需要檢查的事情 ..... Ch-2

功能指南 ..... Ch-7

計時功能 ..... Ch-15

居住城市的設定 ..... Ch-16

    如何設定居住城市 ..... Ch-16

    如何改變夏令時間 (日光節約時間) 設定 ..... Ch-18

數字時間及日期的調整 ..... Ch-19

    如何設定數字時間及日期 ..... Ch-19

Ch-3

秒錶的使用 ..... Ch-23

    如何進入秒錶功能 ..... Ch-24

    如何執行經過時間的測量操作 ..... Ch-26

    如何暫停在中途時間處 ..... Ch-26

    如何測量兩名選手的完成時間 ..... Ch-26

    如何設定目標時間 ..... Ch-28

    如何使用目標時間鬧鈴 ..... Ch-29

    如何停止鬧鈴音 ..... Ch-33

    如何在不使用目標時間鬧鈴的情況下進行秒錶測時 ..... Ch-33

倒數定時器功能 ..... Ch-34

    如何進入倒數定時器功能 ..... Ch-34

    如何設定倒數定時器 ..... Ch-35

    如何執行倒數定時器操作 ..... Ch-36

    如何停止鬧鈴音 ..... Ch-36

Ch-4

其他時區時間的查看 ..... Ch-37

    如何進入世界時間功能 ..... Ch-38

    如何查看另一個時區的時間 ..... Ch-38

    如何指定一個城市的標準時間或夏令時間 (DST) ..... Ch-39

    如何交換居住城市與世界時間城市 ..... Ch-40

鬧鈴的使用 ..... Ch-41

    如何進入鬧鈴功能 ..... Ch-41

    如何設定鬧鈴時間 ..... Ch-42

    如何測試鬧鈴 ..... Ch-43

    如何開啟或解除鬧鈴或整點響報 ..... Ch-44

    如何停止鬧鈴音 ..... Ch-45

Ch-5

照明 ..... Ch-46

    如何點亮照明 ..... Ch-46

    如何改變照明持續時間 ..... Ch-47

指針位置的調整 ..... Ch-48

按鈕操作音 ..... Ch-51

    如何開啟或解除按鈕操作音 ..... Ch-51

疑難排解 ..... Ch-53

主要的指示符 ..... Ch-55

規格 ..... Ch-57

操作須知 ..... Ch-60

用戶維護保養 ..... Ch-68

Ch-6

功能指南

請根據需要選擇功能。

目的：	進入此功能：	參閱：
<ul style="list-style-type: none"> <li>• 顯示居住城市的現在時間、星期和日期</li> <li>• 配置居住城市及夏令時間 (DST) 設定</li> <li>• 設定時間及日期</li> <li>• 直接從計時功能啟動測時</li> <li>• 改變照明持續時間設定</li> <li>• 開啟 / 解除按鈕操作音</li> </ul>	計時功能	Ch-15
<ul style="list-style-type: none"> <li>• 用秒錶測量經過時間</li> <li>• 使用目標時間鬧鈴</li> </ul>	秒錶功能	Ch-23
<ul style="list-style-type: none"> <li>• 使用倒數定時器</li> </ul>	倒數定時器功能	Ch-34

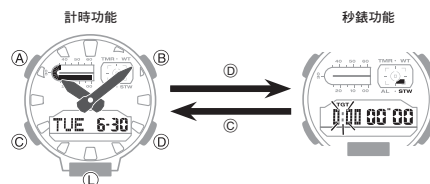
Ch-7

目的：	進入此功能：	參閱：
<ul style="list-style-type: none"> <li>• 查看全球 48 個城市 (31 個時區) 之一的現在時間</li> <li>• 交換本地時間與世界時間</li> </ul>	世界時間功能	Ch-37
<ul style="list-style-type: none"> <li>• 設定鬧鈴時間</li> <li>• 開啟 / 解除整點響報</li> </ul>	鬧鈴功能	Ch-41

Ch-8

功能的選擇

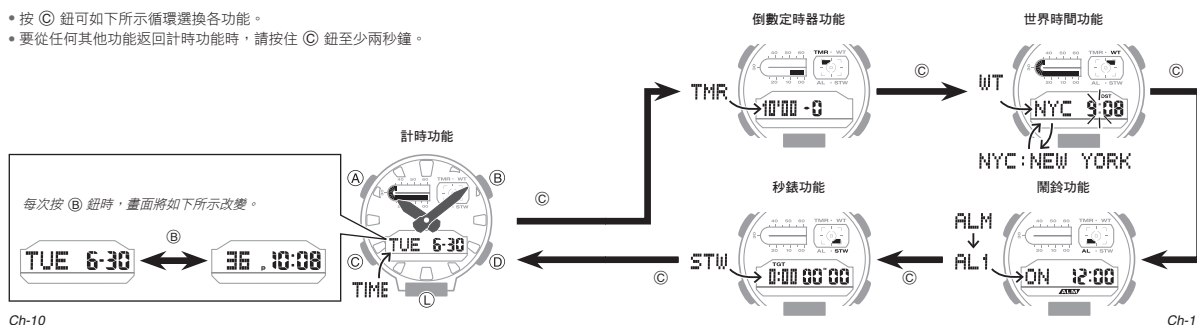
- 在計時功能中，按 **(D)** 鈕可進入秒錶功能。
- 有關使用秒錶功能的詳細說明，請參閱“如何進入秒錶功能”一節(第 Ch-24 頁)。



- 在任意功能 (設定功能除外) 中，按 **(L)** 鈕可點亮照明。

Ch-9

- 按 **(C)** 鈕可如下所示循環選擇各功能。
- 要從任何其他功能返回計時功能時，請按住 **(C)** 鈕至少兩秒鐘。



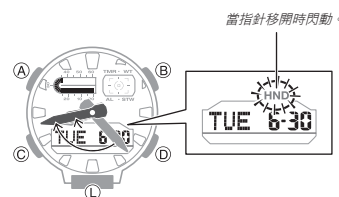
**通用機能 (所有功能中)**  
本節中所介紹的機能及操作可以在所有功能中使用。

**自動返回功能**  
當您在任何功能中配置設定時 (設定在數字畫面上閃動)，若不進行任何操作經過兩至三分鐘，手錶將退出設定狀態，並返回通常的畫面。

**選擇**  
**(B)** 鈕及 **(D)** 鈕可用於在設定功能畫面上選擇資料。通常在選擇資料時，按住此二鈕可高速選擇。

**如何移動指針以查看畫面**  
使用下述操作可以暫時移開時針和分針，以便能看清畫面上的內容。  
• 此操作可在任何功能中使用。在設定功能 (有設定在畫面上閃動) 中，即使您不執行下述操作，指針仍將自動移開。

1. 在按住 **(L)** 鈕的同時，按 **(C)** 鈕。  
• 此時時針和分針將移動到不遮擋您看數字畫面的地方。  
例如：當現在時間是上午 08:23 時



Ch-12

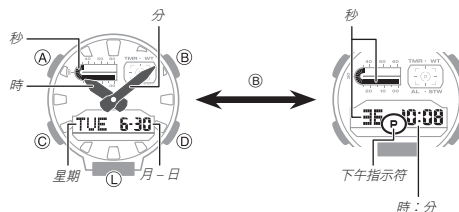
Ch-13

2. 再次在按住 **(L)** 鈕的同時按 **(C)** 鈕使指針返回其正常位置 (正常計時)。

- 註**
- 無論指針移開還是在其正常位置，手錶按鈕的功能相同。
  - 改變至其他功能將使指針移回正常位置。
  - 若沒有任何操作經過約一個小時，指針亦將自動返回正常位置。

## 計時功能

請用計時功能查看及設定現在時間及日期。



Ch-14

Ch-15

## 居住城市的設定

共有兩種居住城市設定：選擇居住城市及選擇標準時間與夏令時間 (DST)。

### 如何設定居住城市

1. 在計時功能中，按住 **(A)** 鈕直到閃動的 **SET Hold** 指示符從畫面上消失，並且目前所選城市代碼開始在畫面上閃動。  
• 此表示居住城市設定功能。
2. 用 **(D)** (+) 鈕及 **(C)** (-) 鈕選擇城市代碼，直到所需要的出現。  
• 有關城市代碼的詳情，請參閱本說明書末尾的“City Code Table (城市代碼表)”。
- 按住其中一鈕可高速調整。

Ch-16

3. 完成設定後，按 **(A)** 鈕返回計時功能。

- 註**
- 按 **(A)** 鈕可查看居住城市的代碼和名稱 (英文)。
  - 指定了城市代碼後，本錶將用世界時間功能中的 UTC\* 時差根據居住城市的現在時間計算其他時區的現在時間。  
\* 協調世界時 (UTC) 是世界通用的科學計時標準。  
UTC 的基準點為英國格林威治。

Ch-17

### 如何改變夏令時間 (日光節約時間) 設定

1. 在計時功能中，按住 **(A)** 鈕直到閃動的 **SET Hold** 指示符從畫面上消失，並且目前所選城市代碼開始在畫面上閃動。
2. 按 **(C)** 鈕顯示 DST 設定功能畫面。
3. 按 **(D)** 鈕選擇夏令時間 (ON) 與標準時間 (OFF)。  
• 請注意，當 UTC 被選作居住城市時，不能切換夏令時間與標準時間。
4. 完成設定後，按 **(A)** 鈕返回計時功能。  
• DST 指示符出現時表示夏令時間已啟用。

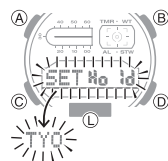
Ch-18

### 數字時間及日期的調整

使用下述操作可以調整數字時間及日期。

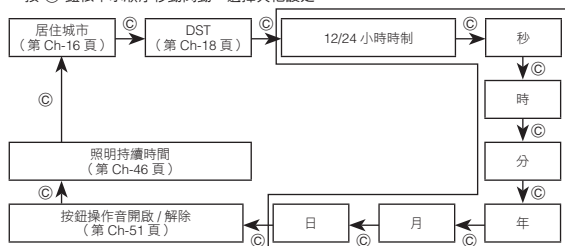
#### 如何設定數字時間及日期

1. 在計時功能中，按住 **(A)** 鈕直到閃動的 **SET Hold** 指示符從畫面上消失，並且目前所選城市代碼開始在畫面上閃動。



Ch-19

2. 按 **(C)** 鈕依下示順序移動閃動，選擇其他設定。



Ch-20

3. 當您要改變計時的設定閃動時，執行下述操作。

畫面	目的：	操作：
12H	選擇 12 小時 (12H) 與 24 小時 (24H) 時制	按 <b>(D)</b> 鈕。
36	將秒數重設為 00	按 <b>(D)</b> 鈕。
10:08	改變時數或分數	用 <b>(D)</b> (+) 鈕及 <b>(B)</b> (-) 鈕改變這些設定。 • 按住其中一鈕可高速調整。
2020	改變年份	
6-30	改變月份或日期	

4. 按 **(A)** 鈕退出設定功能。

Ch-21

## 註

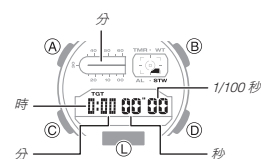
- 當秒數在 30 至 59 之間時將秒數復位至 00 會使分數加 1。
- 本錶內置有全自動日曆，其能自動調整長短月及閏年的日期。日期一旦設定，除更換了手錶的電池之後以外，無需再次調整。
- 星期根據日期自動改變。

Ch-22

## 秒錶的使用

秒錶功能用於測量經過時間、中途時間及兩名選手的完成時間。

- 秒錶的測時限度為 23 小時 59 分 59.99 秒。當到達測時限度時，經過時間自動返回零並從零開始繼續測時。



Ch-23

## 如何進入秒錶功能

使用下述方法之一可進入秒錶功能。

### 從計時功能直接進入

若秒錶已在上次使用時復位為全零，則進入秒錶功能時一次新的經過時間測量自動開始。

有關測量經過時間的說明請參閱第 Ch-26 頁。

1. 在計時功能中按 **(D)** 鈕。

根據您上次退出秒錶功能時秒錶的狀態，下述情況之一出現。

- 若已復位 (停止在 0:00 00'00)：測時開始。  
在計時功能中單鍵啟動測時 (直接從計時功能啟動測時)。
- 若有測時操作處於暫停狀態：測時保持暫停狀態。
- 若有測時操作正在進行\*：測時繼續進行。  
\* 若不停止測時，即使從秒錶功能進入其他功能，進行中的秒錶測時操作仍將繼續進行。

Ch-24

2. 現在，您可執行與第 Ch-26 頁相同的操作。

### 從其他功能進入 (包括計時功能)

按 **(C)** 鈕數次可進入秒錶功能，如第 Ch-11 頁所示。

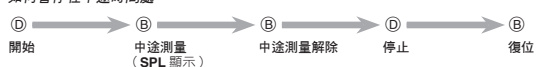
- 要使用此方法從計時功能進入時，請按 **(C)** 鈕四次。
- 此時手錶顯示您上次退出秒錶功能時的秒錶畫面。但若上次是正在顯示中途時間時退出的，則當您返回秒錶功能時中途時間的測量不進行。

Ch-25

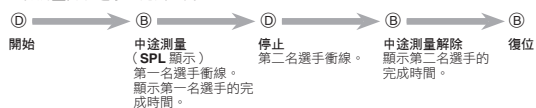
## 如何執行經過時間的測量操作



## 如何暫停在中途時間處



## 如何測量兩名選手的完成時間



Ch-26

## 註

- 經過時間的測量一旦開始，直到您按 **(D)** 鈕將其停止為止將持續進行，即使手錶進入了另一個功能或秒錶到達了經過時間的測量限度，測時亦不會停止。

### 目標時間鬧鈴的使用

目標時間可以以 1 分鐘為單位，在 1 分鐘至 24 小時的範圍內設定。  
當秒錶測量的經過時間到達目標時間時，手錶鳴音約 10 秒鐘。

Ch-27

## 如何設定目標時間

- 將秒錶復位為全零。
- 按住 **(A)** 鈕，直到閃動的 **SET Hold** 指示符從畫面上消失，並且時數開始閃動。時數開始閃動後鬆開 **(A)** 鈕。
- 用 **(D)** (+) 鈕及 **(B)** (-) 鈕改變時數。  
• 按住其中一鈕可高速調整。  
• 要設定 24 小時的目標時間時，請設定為 00 時 00 分。
- 按 **(C)** 鈕進入分數設定狀態。
- 用 **(D)** (+) 鈕及 **(B)** (-) 鈕改變分數。  
• 按住其中一鈕可高速調整。
- 按 **(C)** 鈕顯示目標時間鬧鈴的開啟/解除設定。

目標時間的測量正在進行

Ch-28

- 按 **(D)** 鈕開啟 (**On** 出現) 或解除 (**OFF** 出現) 目標鬧鈴。  
• 當設定有目標時間時，**TGT** 指示符會出現在秒錶功能畫面上。
- 完成所有設定後，按 **(A)** 鈕退出設定畫面。

### 如何使用目標時間鬧鈴

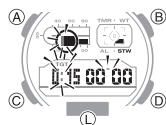
- 將秒錶復位為全零，然後按 **(D)** 鈕。  
此時 **TGT** 在畫面上閃動。
- 現在，您可執行與第 Ch-26 頁相同的操作步驟。



Ch-29

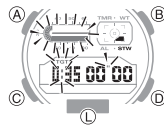
• 通過觀察畫面內容的變化，可以了解到目標時間的經過時間。

(1) 從開始到目標時間的一半



- 畫面：如圖所示，代表分數的左上方的指示符閃動。
- TGT 開始閃動。

(2) 從目標時間的一半至到達目標時間

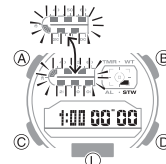


- 畫面：如圖所示，代表分數的所有部分都閃動。
- 從目標時間的一分鐘之前開始，TGT 高速閃動。

Ch-30

Ch-31

(3) 到達目標時間



- 鳴音 10 秒鐘。
- 畫面：如圖所示變化。
- TGT 消失。

(4) 到達目標時間後

- 畫面：代表分數的左上方的指示符閃動（低速）。
- 手錶測量經過時間，TGT 不出現。
- 復位秒錶的經過時間會使 TGT 自動再次出現。若需要，您可再次使用相同的目標時間。

Ch-32

Ch-33

註

• 即使手錶進入了其他功能，上述操作中的 TGT 仍將閃動。

如何停止鬧鈴音

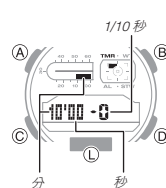
鬧鈴鳴響過程中，按任意鈕可停止鬧鈴音。

• 按 (D) 鈕或 (B) 鈕可執行第 Ch-26 頁上介紹的經過時間的測量操作。

如何在不使用目標時間鬧鈴的情況下進行秒錶測時

使用“如何設定目標時間”一節中的第 7 步操作，解除目標時間鬧鈴。

## 倒數定時器功能

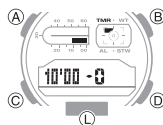


倒數定時器可以在 1 分鐘至 60 分鐘的範圍內設定。倒數至零時手錶將發出鬧鈴音。

如何進入倒數定時器功能

用 (C) 鈕選擇倒數定時器功能，如第 Ch-11 頁所示。

## 如何設定倒數定時器



- 若倒數定時器正在進行倒數，按 (B) 鈕將其停止，然後按 (B) 鈕將倒數定時器復位為開始時間。
- 若倒數定時器的倒數計時處於暫停狀態，請按 (B) 鈕將定時器復位為其開始時間。

1. 按住 (A) 鈕，直到閃動的 SET Hold 指示符從畫面上消失，並且分數開始閃動。數字開始閃動後鬆開 (A) 鈕。
2. 用 (D) (+) 鈕及 (B) (-) 鈕改變分數。
- 按住其中一鈕可高速調整。
3. 完成所有設定後，按 (A) 鈕退出設定畫面。

Ch-34

Ch-35

## 如何執行倒數定時器操作



倒數過程中



如何停止鬧鈴音  
按任意鈕。

Ch-36

Ch-37

## 其他時區時間的查看

### 世界時間城市的代碼



世界時間功能用於查看世界 31 個時區（48 個城市）的現在時間。目前在世界時間功能中被選擇的城市稱為“世界時間城市”。

- 時針及分針指示所選居住城市的資訊。
- 進入世界時間功能時，目前所選城市代碼和城市名（英文）在數字畫面上滾動顯示一次。之後，城市代碼顯示在畫面上。
- 按 (A) 鈕可查看居住城市的名稱（英文）。

## 如何進入世界時間功能

用 (C) 鈕選擇世界時間功能，如第 Ch-11 頁所示。

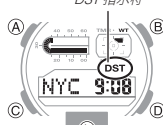
## 如何查看另一個時區的時間

在世界時間功能中，按 (D) 鈕改變城市代碼設定。

- 按住 (D) 鈕可高速選擇。
- 要顯示 UTC 城市代碼（0 時差）時，請同時按 (B) 鈕及 (D) 鈕。

## 如何指定一個城市的標準時間或夏令時間 (DST)

### DST 指示符



1. 在世界時間功能中，用 (D) 鈕顯示要改變其標準時間/夏令時間設定的城市代碼（時區）。

2. 按住 (A) 鈕至少兩秒鐘。

• 此操作在夏令時間 (DST 指示符出現) 與標準時間 (DST 指示符消失) 之間轉換在第 1 步中選擇的城市的夏令時間設定。

- 請注意，當 UTC 被選作世界時間市時，不能切換標準時間/夏令時間 (DST)。
- 標準時間/夏令時間 (DST) 設定只影響目前顯示的城市。其他城市不受影響。

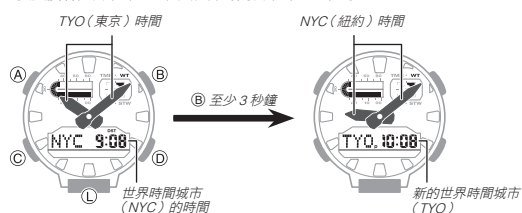
Ch-38

Ch-39

## 如何交換居住城市與世界時間城市

在世界時間功能中，按住 (B) 鈕至少三秒鐘。  
此時 **SWAP Hold** 開始在畫面上閃動，然後居住城市與世界時間城市交換。

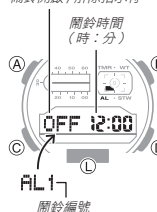
例如：要交換居住城市（TYO）與世界時間城市（NYC）時



Ch-40

## 鬧鈴的使用

### 鬧鈴開啟 / 解除指示符



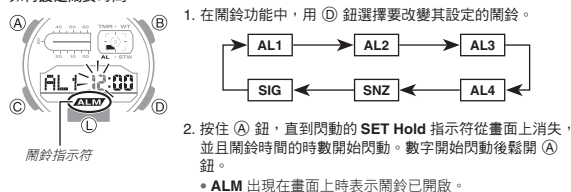
本錶配備有五個可單獨使用的每日鬧鈴。一個每日鬧鈴開啟後，當每天計時功能的時間到達預設鬧鈴時間時，手錶將鳴音約 10 秒鐘。鬧鈴中的一個是間歇鬧鈴，其每五分鐘鳴響一次，最多鳴響七次。  
您還可以開啟整點響報，使本錶在每小時整點時鳴音兩次。

### 如何進入鬧鈴功能

- 用 (C) 鈕選擇鬧鈴功能，如第 Ch-11 頁所示。
- 間歇鬧鈴畫面由 **SNZ** 表示，而其他鬧鈴畫面由 **AL1** 至 **AL4** 的編號表示。整點響報畫面則由 **SIG** 表示。
- 進入鬧鈴功能時，上次退出該功能時畫面上顯示的資料首先出現。
- 在鬧鈴功能中若您不進行任何操作經過約兩至三分鐘，手錶將自動返回計時功能。

Ch-41

## 如何設定鬧鈴時間



Ch-42

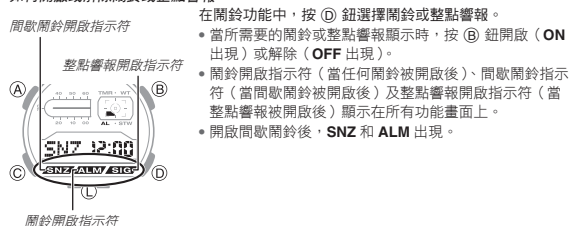
- 按 (C) 鈕選擇時數或分數（閃動）。
  - 閃動的數字處於被選擇狀態。
- 用 (D) (+) 鈕及 (B) (-) 鈕改變時數及分數設定。
  - 按住其中一鈕可高速調整。
  - 使用 12 小時制設定鬧鈴時間時，請注意正確設定鬧鈴時間的上午（無指示符）或下午（P 指示符）。
- 按 (A) 鈕退出設定功能。

### 如何測試鬧鈴

在鬧鈴功能中，按住 (D) 鈕可使鬧鈴鳴響。

Ch-43

## 如何開啟或解除鬧鈴或整點響報



Ch-44

## 如何停止鬧鈴音

按任意鈕。

### 註

- 間歇鬧鈴每五分鐘鳴響一次，共重複七次（間歇動作）。
- 在間歇動作過程中，**SNZ** 在畫面上閃動。
- 下列任何操作都會中止正在進行的間歇動作。
  - 解除間歇鬧鈴
  - 顯示間歇鬧鈴的設定畫面
  - 顯示計時功能的設定畫面
  - 在世界時間功能中改變居住城市的夏令時間設定

Ch-45

## 照明

即使在黑暗中手錶的照明亦可使畫面明亮易觀。

### 如何點亮照明

- 在任意功能中，按 (L) 鈕可點亮照明。
- 您可以使用下述操作步驟選擇 1.5 秒或 3 秒作為照明持續時間。

Ch-46

## 如何改變照明持續時間

- 在計時功能中，按住 (A) 鈕直到閃動的 **SET Hold** 指示符從畫面上消失，並且目前所選城市代碼開始在畫面上閃動。
- 按 (C) 鈕 10 次顯示照明持續時間設定畫面。
  - 現在的照明持續時間設定（1 或 3）將在畫面上閃動。
  - 有關如何選擇設定畫面的說明，請參閱“如何設定數字時間及日期”一節（第 Ch-19 頁）中的第 2 步。
- 按 (D) 鈕在 3 秒（3 出現）與 1.5 秒（1 出現）之間選擇照明持續時間。
- 完成所有設定後，按 (A) 鈕退出設定畫面。

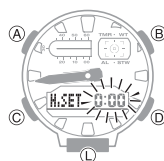
Ch-47

## 指針位置的調整

若手錶進入過強磁場或受到過撞擊，其指針指示的時間可能會與數字畫面上顯示的時間不一致。此種情況發生時，應調整指針的位置。

### 重要！

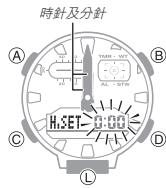
- 祇要指針指示的時間與數字畫面上顯示的時間一致，便不需要執行下述操作。



- 在計時功能中，按住 (A) 鈕至少五秒鐘直到 **0:00** 閃動後鬆開 (A) 鈕。
  - 此時進入時針及分針調整功能。

Ch-48

Ch-49



2. 若時針及分針不指向 12 時，則請用 (D) (+) 鈕及 (B) (-) 鈕將它們調整到那裡。
- 按住其中一鈕可高速移動指針。
3. 按 (A) 鈕返回計時功能。
- 檢查並確認指針指示的時間與數字畫面上顯示的時間一致。若時間不一致，請再次執行上述校正操作。

Ch-50

- 按 (D) 鈕在 KEY (開啟) 與 MUTE (解除) 之間選擇設定。
- 完成所有設定後，按 (A) 鈕退出設定畫面。

Ch-52

### 世界時間功能

■ 世界時間功能中的世界時間城市的时间不準。  
可能是因為標準時間與夏令時間的切換錯誤。有關詳情請參閱“如何指定一個城市的標準時間或夏令時間 (DST)”一節 (第 Ch-39 頁)。

Ch-54

\* 圖示在各功能中如下所述動作。

功能	閃動
計時功能	隨現在時間的秒數出現或消失。
秒錶功能	隨分數閃動。
倒數定時器功能	隨分數閃動。
世界時間功能	隨世界時間時區中的現在時間的秒數出現或消失。

Ch-56

**倒數定時器功能：**  
測量單位：1/10 秒  
倒數限度：60 分鐘  
倒數開始時間的設定範圍：1 分鐘至 60 分鐘 (以 1 分鐘為單位)

**世界時間功能：**48 個城市 (31 個時區)  
其他：夏令時間 / 標準時間 / 居住城市 / 世界時間城市交換功能

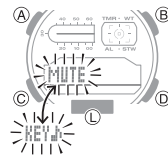
**鬧鈴功能：**5 個每日鬧鈴 (1 個間歇鬧鈴)；整點響報

**照明：**LED (發光二極管)；照明持續時間可選 (約 1.5 秒鐘或 3 秒鐘)

其他：按鈕操作音開啟 / 解除；移動指針以查看數字畫面

Ch-58

### 按鈕操作音



按鈕操作音可以根據需要開啟或解除。  
• 即使解除了按鈕操作音，目標時間鬧鈴、鬧鈴、整點響報及其他鳴音亦都正常鳴響。

#### 如何開啟或解除按鈕操作音

- 在計時功能中，按住 (A) 鈕直到閃動的 SET Hold 指示符從畫面上消失，並且目前所選城市代碼開始在下顯示幕的左側閃動。
- 按 (C) 鈕九次顯示按鈕操作音開啟 / 解除畫面 (第 Ch-20 頁)。  
畫面顯示 KEY 或 MUTE。

Ch-51

### 疑難排解

#### 指針的動作及指示

■ 指針指示的時間與畫面上的數字時間不同。  
可能表示手錶曾經受到過磁力或強衝擊，致使指針錯位。調整手錶指針的基準位置 (第 Ch-48 頁)。

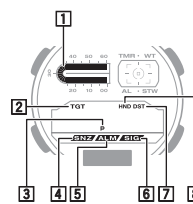
#### 時間設定

■ 現在時間有幾個小時的誤差。  
可能是居住城市的設定錯誤 (第 Ch-16 頁)。檢查居住城市設定並根據需要進行更正。

■ 現在時間有一個小時的誤差。  
可能需要改變居住城市的標準時間 / 夏令時間 (DST) 設定。用“數字時間及日期的調整”一節 (第 Ch-19 頁) 中的操作改變標準時間 / 夏令時間 (DST) 設定。

Ch-53

### 主要的指示符



編號	名稱	參閱
1	圖示 *	Ch-56
2	目標時間的測量正在進行	Ch-28
3	下午指示符	Ch-15
4	間歇鬧鈴開啟指示符	Ch-44
5	鬧鈴開啟指示符	Ch-42
6	整點響報開啟指示符	Ch-44
7	DST 指示符	Ch-18, Ch-39
8	指針移位指示符	Ch-13

Ch-55

### 規格

常溫下的精確度：每月  $\pm 15$  秒  
數字計時：時、分、秒、下午 (P)、月、日、星期  
時制：12 小時及 24 小時制  
日曆系統：2000 年至 2099 年間的全自動日曆  
其他：居住城市代碼 (可從 48 個城市代碼中選擇)；  
標準時間 / 夏令時間 (日光節約時間)

指針計時：時、分 (指針每 20 秒鐘轉動一下)

**秒錶功能：**  
測量單位：1/100 秒  
測量限度：23:59:99.99"  
測量功能：經過時間，中途時間，兩名選手的完成時間，  
直接從計時功能啟動測時，目標時間鬧鈴

Ch-57

**電源：**一個鋰電池 (型號：CR2016)  
電池的供電時間：在下述條件下為 7 年：  
• 鬧鈴：10 秒 / 日  
• 照明每天點亮一次 (1.5 秒)  
頻繁使用照明會很快將電池耗盡。

規格如有變更，恕不另行通知。

Ch-59



## 操作須知

### 防水

- 下述資訊適用於在後蓋上刻印有 WATER RESIST 或 WATER RESISTANT 字樣的手錶。

標記	在日常使用的環境下防水	在日常使用環境下的加強防水			
		沒有 BAR 標記	5 BAR	10 BAR	20 BAR
在手錶正面或在後蓋上					
洗手，下雨	可	可	可	可	可
接觸水的工作，游泳	不可	可	可	可	可
帆板運動	不可	不可	可	可	可
徒手潛水	不可	不可	可	可	可

- 本錶不可用於水肺潛水或其他需要空氣罐的潛水。

Ch-60

OPUM-E

Ch-61

- 驟然降溫時手錶玻璃的內表面有可能會起霧。若霧很快消散，則表示沒有問題。驟然和極度的溫度變化（如在夏天進入空調房並站在空調出風口的附近，或冬天在有暖氣的室內並讓手錶接觸雪）會使手錶起霧，並且需要很長時間才能消散。若霧不消散或手錶內結露了，則請立即停止使用本錶，將手錶送去您的經銷商或卡西歐特約服務中心修理。
- 本防水手錶通過了國際標準組織規定的測試。

### 錶帶

- 把錶帶繫得過緊可能會使您出汗，並使空氣不易在錶帶下流通，此種情況可能會導致皮膚發炎。因此不要把錶帶繫得過緊。錶帶與手腕之間應有能插入一個手指的空間。
- 磨損、生鏽及其他情況都可能使錶帶斷裂或脫離手錶，並使錶帶上的栓鎖位或掉落。這有造成手錶從手腕上掉落並丟失，或造成人身傷害的危險。錶帶必須用心保養並保持乾淨。
- 若出現下列任何一種情況，請立即停止使用錶帶：錶帶失去彈性，錶帶有裂紋，錶帶褪色，錶帶鬆弛，錶帶的連接栓錯位或掉落，或任何其他異常。請將手錶送到您的經銷商處或卡西歐服務中心進行檢查和修理（有償服務）或更換錶帶（有償服務）。

Ch-62

- 應避免受到非常強的磁場（從醫療裝置等發出的）的影響，因為非常強的磁場會使手錶發生故障，並損壞電子部件。

### 靜電

- 極強的靜電會使手錶表示錯誤的時間。非常強的靜電甚至會損壞電子部件。
- 靜電荷會使顯示幕畫面變空白片刻，或使顯示幕上出現彩虹現象。

### 化學品

- 不要讓手錶接觸稀釋劑、汽油、溶劑、植物油或動物油，或任何清潔劑、粘合劑、塗料、藥品或含有這些成分的化妝品。否則會使樹脂錶殼、樹脂錶帶、皮革及其他部件變色或損壞。

### 保管

- 打算長期不使用手錶時，應徹底擦去其上髒物、汗水及水汽，並將其保管在陰涼、乾燥的地方。

Ch-64

Ch-65

### 皮革錶帶

- 當手錶上沾有水時長時間與其他物品接觸，或與其他物品存放在一起，會使皮革錶帶的顏色轉染到其他物品上，或使其他物品的顏色轉染到皮革錶帶上。因此，在保管之前必須確認手錶已用軟布完全擦乾，保管時不要與其他物品接觸。
  - 讓皮革錶帶長時間暴露在直射陽光（紫外線）下，或長期未從皮革錶帶上清除去髒物，會使其變色。
- 注意：皮革錶帶長期受到摩擦或粘有髒物會使顏色轉染或褪色。

### 金屬部件

- 即使部件是不鏽鋼或電鍍的，未從金屬部件上除去髒物仍會使其生鏽。若金屬部件沾有汗或水，請用一塊吸水的軟布徹底擦乾，然後將手錶存放在通風良好的地方晾乾。
- 請使用一個軟牙刷或類似的工具，蘸水與中性清潔劑的稀釋溶液或肥皂液刷洗金屬。然後，用水沖洗，洗去所有殘留的清潔劑並用吸水的軟布擦乾。刷洗金屬部件時，請用保鮮膜包住錶殼，以避免讓其接觸到清潔劑或肥皂。

Ch-66

Ch-67

## 用戶維護保養

### 手錶的保護

- 請記住，佩戴手錶時其直接與皮膚接觸，就像衣服一樣。為確保本錶以其設計的水準運轉，要經常用軟布進行擦拭，以保持手錶和錶帶清潔，不會粘著髒物、汗水、水及其他異物。
- 每當本錶沾上海水或泥時，請用清水沖洗乾淨。
  - 對於有金屬部件的金屬錶帶或樹脂錶帶，請使用一個軟牙刷或類似的工具，蘸水與中性清潔劑的稀釋溶液或肥皂液刷洗錶帶。然後，用水沖洗，洗去所有殘留的清潔劑並用吸水的軟布擦乾。刷洗錶帶時，請用保鮮膜包住錶殼，以避免讓其接觸到清潔劑或肥皂。
  - 對於樹脂錶帶，請用水刷洗後用軟布擦乾。請注意，樹脂錶帶的表面上有時可能會出現象污跡一樣的圖案。這對皮膚或衣服沒有任何影響。用布擦拭就可以擦去。
  - 請用軟布擦去皮革錶帶上的水或汗水。
  - 不操作手錶的錶冠、按鈕或旋轉錶盤會使其以後出現操作問題。定期轉動錶冠及旋轉錶盤、按按鈕可保持其正常的可操作性。

Ch-68

Ch-69

- 後蓋上未刻印有 WATER RESIST 或 WATER RESISTANT 字樣的手錶不能防水。請避免在會大量出汗或水汽多的地方，以及會濺上水的環境下使用此種手錶。
- 即使手錶防水，仍請注意下述使用須知。這些使用方法會減弱防水效能並使玻璃起霧。
  - 手錶浸在水中或被打濕時不要操作錶冠或按鈕。
  - 請避免在浴室內戴著手錶。
  - 不要在溫水游泳池、桑拿、或任何其他高溫 / 高濕的環境中佩戴手錶。
  - 不要在洗手或洗臉時，做家務時或進行任何其他使用肥皂或洗滌劑的工作時佩戴手錶。
- 在浸過海水後，請用清水沖洗掉手錶上的所有鹽份及髒物。
- 為保持防水性能，請定期更換手錶的墊圈（約每兩年或三年一次）。
- 在更換電池時，訓練有素的技術人員會檢查手錶的防水性能。電池的更換需要專用工具。必須將電池的更換作業委託給您的經銷商或卡西歐特約服務中心。
- 有些防水手錶配的錶帶為時尚的皮革錶帶。請避免戴著手錶游泳、洗澡或進行任何其他會使皮革錶帶直接接觸水的活動。

### 溫度

- 切勿將手錶放在汽車的儀表板上、加熱器附近或任何其他會產生高溫的地方。亦不要將手錶放在溫度極低的地方。溫度極端會使手錶的時間失準、停止或發生其他故障。
- 在 +60°C (140°F) 以上的溫度環境中長期放置會使手錶的 LCD 出現問題。在低於 0°C (32°F) 及高於 +40°C (104°F) 的環境中，手錶的 LCD 可能會顯示不清。

### 衝擊

- 本錶在設計上能承受日常生活中及籃球、網球等非劇烈運動中的衝擊。但讓手錶掉落或使其受到強烈的衝擊可能會使其發生故障。請注意，防震設計的手錶（G-SHOCK、BABY-G、G-MS）能在鐘錶作業中，其他會產生強烈震動的活動中，或劇烈體育運動（越野摩托車賽等）中佩戴使用。

### 磁力

- 指針及混合式（指針 - 數字）手錶由使用磁力的電動機驅動指針。當這種手錶在會發射強磁場的裝置（揚聲器、磁項鍊、手機等）附近時，計時可能會被這種磁力減速、加速或停止，導致指示時間的不準。

Ch-63

### 樹脂部件

- 當手錶上沾有水時長時間與其他物品接觸，或與其他物品存放在一起，會使樹脂部件上的顏色轉染到其他物品上，或使其他物品的顏色轉染到樹脂部件上。因此，在保管之前必須確認手錶已完全乾燥，保管時不要與其他物品接觸。
- 讓手錶長時間暴露在直射陽光（紫外線）下，或長期未從手錶上清除去髒物，會使手錶變色。
- 因某些環境因素（強烈的外力，持續的摩擦、撞擊等）引起的摩擦會使塗漆部件褪色。
- 若錶帶上有印刷字，印刷區的強烈摩擦可能會使字褪色。
- 讓手錶長期處於潮濕狀態會使螢光褪色。打濕後請盡快擦乾手錶。
- 半透明的樹脂部件可能會因汗水及髒物、長期高溫高濕等而變色。
- 手錶的日常使用或長期保管會使樹脂部件劣化、斷裂或彎曲。這種損壞的程度依使用條件或保管條件而不同。

### 防細菌及防氣味錶帶

- 防細菌及防氣味錶帶能防止細菌從汗水中形成並產生異味，保證錶帶狀態良好及衛生。為確保最佳的防細菌及防氣味性能，應保持錶帶清潔。請使用吸水的軟布徹底擦去錶帶上的髒物、汗水及濕氣。防細菌及防氣味錶帶能抑制有機體及細菌的形成。但本錶不能防止因過敏反應等而引起的皮疹。

### 液晶顯示幕

- 看手錶時若視線未與錶面垂直，畫面上的字符可能會看不清。

請注意，卡西歐計算機公司（CASIO COMPUTER CO., LTD.）對於用戶本人或任何第三方因使用本錶或因其發生故障而引起的任何損害或損失一律不負任何責任。

### 手錶保護不周時的危險

#### 生鏽

- 雖然本錶使用的金屬鋼能高度防鏽，但在變髒後若不清潔其仍會生鏽。
  - 手錶上的髒物使氧氣接觸到金屬，破壞金屬表面上的防氧化層，導致手錶生鏽。
- 鏽可使金屬部件上出現稜角，並使錶帶上的栓鎖位或掉落。發現任何異常時應立即停止使用本錶，並將其送至您的經銷商或卡西歐特約服務中心處。
- 即使金屬表面上看上去乾淨，裂縫中的汗水及灰塵仍會弄髒衣袖，使皮膚發炎，甚至干擾手錶的性能。

#### 過早變舊

- 不擦去樹脂錶帶或刻盤上的汗或水，或將手錶存放在濕度高的地方，會使手錶過早變舊、裂開或斷裂。

### 皮膚發炎

- 皮膚敏感的人或身體狀態不佳時佩戴手錶，有可能會引起皮膚發炎。這類人士尤其要  
保持皮革錶帶或樹脂錶帶的清潔。若發生皮疹或其他皮膚炎症，請立即取下手錶並向  
皮膚專家諮詢。

### 電池的更換

- 電池的更換作業最好委託給您的經銷商或卡西歐特約服務中心。
- 祇能用用戶說明書中指定的種類的電池進行更換。使用不同種類的電池會使手錶發生  
故障。
- 更換電池時，還應要求作業人員檢查防水性能。
- 在通常的日常使用過程中，裝飾性的樹脂部件會逐漸變舊、破裂或彎曲。請注意，手  
錶需要更換電池時，若其發現有損壞或任何其他異常，手錶將顯示對異常現象的說明，  
而不會提示送往服務中心。

### 原裝電池

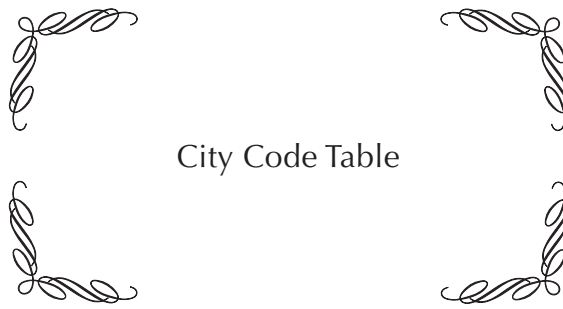
- 購買時本錶中的原裝電池是在工廠中測試功能及性能用的。
- 測試用電池可能會很快耗盡，比在用戶說明書中註明的通常的電池壽命短。請注意，  
即使是在本錶的保修期內，此電池的更換亦為有償服務。

### 電池電力不足

- 很大的計時誤差、畫面昏暗或畫面空白都表示電池的電力不足。
- 電池電力不足時繼續使用有可能會導致故障。請盡快更換電池。

Ch-70

Ch-71



### City Code Table

City Code	City	UTC Offset/ GMT Differential	City Code	City	UTC Offset/ GMT Differential
PPG	Pago Pago	-11	FEN	Fernando de Noronha	-2
HNL	Honolulu	-10	RAI	Praia	-1
ANC	Anchorage	-9	UTC		0
YVR	Vancouver	-8	LIS	Lisbon	
LAX	Los Angeles	-8	LON	London	
YEA	Edmonton	-7	MAD	Madrid	
DEN	Denver	-7	PAR	Paris	
MEX	Mexico City	-6	ROM	Rome	+1
CHI	Chicago	-6	BER	Berlin	
NYC	New York	-5	STO	Stockholm	
YHZ	Halifax	-4	ATH	Athens	
YYT	St. John's	-3.5	CAI	Cairo	+2
BUE	Buenos Aires	-3	JRS	Jerusalem	
RIO	Rio De Janeiro	-3			

L

L-1

City Code	City	UTC Offset/ GMT Differential
MOW	Moscow	+3
JED	Jeddah	+3.5
THR	Tehran	+3.5
DXB	Dubai	+4
KBL	Kabul	+4.5
KHI	Karachi	+5
DEL	Delhi	+5.5
KTM	Kathmandu	+5.75
DAC	Dhaka	+6
RGN	Yangon	+6.5
BKK	Bangkok	+7
SIN	Singapore	+7
HKG	Hong Kong	+8
BJS	Beijing	+8
TPE	Taipei	+8

City Code	City	UTC Offset/ GMT Differential
SEL	Seoul	+9
TYO	Tokyo	+9
ADL	Adelaide	+9.5
GUM	Guam	+10
SYD	Sydney	+10
NOU	Noumea	+11
WLG	Wellington	+12

- This table shows the city codes of this watch (As of January 2020).
- The rules governing global times (GMT differential and UTC offset) and summer time are determined by each individual country.

L-2

**CASIO COMPUTER CO., LTD.**  
6-2, Hon-machi 1-chome  
Shibuya-ku, Tokyo 151-8543, Japan